

PERSIAN  
SYLLABUS

CLASS-HSE-1

Marks 100

Time: 3 hours

There shall be one theory paper of 100 marks of 3 hours duration that contains four following parts:

A. Language	10 marks
B. Writing Skills	20 marks
C. Applied Grammar	15 marks
D. Literature	55 marks

Note:- part A, B and C shall be asked from "بخش اول" and part D from "بخش دوم" of the prescribed textbook. And selected chapters from "بخش دوم" are as under:

بخش نثر: ① دارا و سارا ا تا ۸

2- تخت و سیاه

3- ماه و خورشید

4- ماه و سال

5- لای پشت و مرغابی

6- پیغمبر و قرآن

بخش نظم: 1- راه مدرسه

2- مهربان تر از مادر

3- ماکو دکان

4- کتاب خوب

5- صبح

6- درختکاری

7- شیخ سعدی شیرازی (مناجات - مدردی)

# Scheme of Assessment

P-2

## Section-A: Language 10 Marks

Q1. Translation of five persian sentences into Urdu/English/Hindi out of eight sentences 5

Q2. Translation of five Urdu/English sentences into persian out of eight sentences 5

## Section-B: Effective Writing Skills 20 Marks

Q3. Five questions of one mark each will be asked out of eight sentences  $5 \times 1 = 5$

Q4. To write the meaning of five persian words in Urdu/English/Hindi and use them in persian sentences  $5 \times 1 = 5$

Q5. Arrangement of words in order to make five meaningful sentences 5

Q6. Fill in the blanks with appropriate words of five sentences 5

## Section-C: Applied Grammar 15 Marks

Q7. conjugation of two infinitives out of three with respect to past tense 6

Q8. conjugation of two infinitives out of three with respect to present tense 6

Q9. correction of three simple sentences 3

## Section-D: Literature 55 Marks

Q10. Translation of any three persian passages into Urdu/English/Hindi out of four  $3 \times 6 = 18$

Q11. Translation of any two Urdu/English/Hindi passages into persian out of three  $2 \times 6 = 12$

Q12. Translation of any two verses into Urdu/English/Hindi (out of three parts) (Do any two)  $2 \times 4 = 8$

Q13. Translation and explanation with reference to context of two verses into Urdu/English/Hindi (Do any two out of three parts)  $2 \times 6 = 12$

Q14. One objective type question consisting of 5 MCQs based on prescribed syllabus (MCQs)  $5 \times 1 = 5$

Sub-Section

Model Question paper

Marks: 100

Time: 3 hours

Section A: Language

10 Marks

Q1. Translate any five sentences into English/Urdu/Hindi

5 marks

- i - آن آسان بود -
- ii - این کارِ ما بود -
- iii - دود بود دارد -
- iv - این اسب است -
- v - این اسبِ من است -
- vi - او دو گوش دارد -
- vii - شما چهار کتاب دارید
- viii - خالد قلم دارد

Q2. Translate any five sentences into Persian

5 marks

- i - وہ دیر سے گیا -
- ii - یہ ہمارا کام ہے -
- iii - یہ ایک بلی ہے -
- iv - آپ دو مرغ رکھتے ہیں -
- v - میں دو ہاتھ رکھتا ہوں -
- vi - کاغذ جینز پر ہے -
- vii - یہ سب سے آسان ہے -
- viii - کرسی کلاس میں ہے

Section B: Effective Writing Skills 20 Marks

Q3. Answer any five questions from the following in Persian

5x1=5

- i- آیا او دو کتاب آبی دارد؟  
 ii- آیا شما یک قلم آبی دارید؟  
 iii- آیا اسناد در کلاس است؟  
 iv- آیا بھلول به کلاس رفت؟  
 v- چه ساعتی است؟  
 vi- آیا صدلی در کلاس است؟  
 vii- شما چند تا دفتر دارید؟  
 viii- یک ساعت چند دقیقه است؟

Q4:- Write the meaning of following words and make their sentences in Persian

زرد - دارتم - تند - شب - درست

5x1=5

Q5:- Arrange the following sentences

- i- دارد - یک - او - سگ  
 ii- من - این - است - سگ  
 iii- خروس - دارد - او  
 iv- او - خانه - یک - دارد  
 v- دارد - آب - چاه - آن

5x1=5

Q6:- Fill in the blanks with appropriate words

- i- کار من — است.  
 ii- آن — آب دارد  
 iii- او یک — خرید.  
 iv- ما پنج — دارتم  
 v- گاو گیاهی —

5

Section C: Applied Grammar

15 Marks

Q7:- Make conjugation from any two infinitives in simple past tense

رفتن - خوردن - بردن

6

Q8:- Make conjugation from any two infinitives in present tense

رسیدن - آوردن - آمدن

6

Q9:- Correct the following sentences

- i- من غذا خوردی  
 ii- شما دو کتاب دارتم  
 iii- آنها در کلاس بودند

3

Translate any three passages into English/Urdu/Hin

3x6=18

- a) رنگِ دلستان راز دند۔ دارا و سارا بہ خانہ برگشتند۔ پدرِ بزرگ بہ دیدن سارا و دارا آمدہ بود۔ دارا و سارا با پدرِ بزرگ بہ گردش رفتند۔
- b) سارا شاگردِ کلاس اول است۔ دارا شاگردِ کلاس دوم است۔ سارا در کلاس اول درس می خواند۔ دارا در کلاس دوم درس می خواند۔
- c) زالہ کنارِ تختہ سیاہ است۔ زالہ شکل می کشد۔ او روی تختہ سیاہ شکل می کشد۔ او با گچ شکلِ یک گل می کشد۔
- d) شنبہ روزِ اولِ ہفتہ است۔ جمعہ روزِ آخرِ ہفتہ است۔ روزِ جمعہ دلستان تعطیل است۔ یک سال دوازدہ ماہ است

Q11:- Translate any two urdu passage into persian

2x6=12

- a) استاد ہمیں پڑھاتے ہیں۔ استاد ہم سبھوں کو دوست رکھتا ہے۔ استاد چاہتا ہے کہ ہم اچھا پڑھیں اور نیک بنیں۔ ہم اپنے مہربان استاد کو دوست رکھتے ہیں۔
- b) ایک ہفتہ سات دنوں کا ہے۔ سینیچر ہفتے کا پہلا دن ہے۔ ایک سال میں چار موسم ہوتے ہیں۔ موسم بہار، موسم گرما، موسم خزاں اور موسم سرما
- c) سارا اور دارا بہن اور بھائی ہیں۔ وہ اکٹھے پرائمری اسکول جاتے ہیں۔ وہ پرائمری اسکول میں پڑھتے ہیں۔ یہ بہن اور بھائی اچھا پڑھتے ہیں۔

Q12:- Translate any two parts into English/Urdu/Hindi from the following verses

2x4=8

- a) ما کو دکانیم      شیرین زبانیم  
تنھا و باھم      کتاب می خوانیم
- b) من یار مہربانم      دانا و خوش بیانم  
گویم سخن فراوان      با آنکہ بی زبانم
- c) شبِ تاریکِ رفت و آمدِ روز      وہ چہ روزی چون تخت من پیروز  
پادشاہِ ستارگانِ امروز      از افق سر بردن نگرده ہنوز

Translate and explain any two parts with referenced text from the following verses into Urdu/English/Hindi → 4

2x6=12

- توی عاصیان را خطا بخش و بر سر  
خطا در گزار و صوابم نما
- نگذاریم غیر از تو فریاد رس  
نگهدار مارا از راه خطا
- کہ در آخر پلش ز یک جوهرند  
دیگر عضوها را نماند قرار
- بنی آدم اعضای یکدیگرند  
گر عضوی را بدد آورد روزگار
- بانگ اللہ اکبر از یک سر  
در سخنهاں دلپذیر پدید
- یک طرف ناله خروشن سحر  
از صدای نوازش مادر

Q14: - Choose the appropriate answer from the following 5x1=5

- ① آپ کی نصابی درسی کتاب میں شامل نظم "صبح" کس شاعر کی ہے؟  
(الف) بھیبی دولت آبادی (ب) ابوالقاسم حالت (ج) پروین دولت آبادی
- ② صدر آمدن "کاماض حطلق واحد غائب کا صیغہ ہے؟  
(الف) آمدہ است (ب) آمد (ج) آمدہ بود
- ③ "میں جا رہا ہوں" کا فارسی ترجمہ ہے؟  
(الف) من می روم (ب) من می رفتم (ج) من خواہم رفت
- ④ شیخ سعدی شیرازی کی شہرہ آفاق کتاب ہے؟  
(الف) گلستان (ب) رسالہ دلگشاہ (ج) جام جم
- ⑤ نگہدار مارا از راه خطا  
خطا در گزار و صوابم نما  
(الف) جولانا جامی (ب) شیخ سعدی شیرازی (ج) غنی کشمیری